

I. ging. — Er - fuh - rest du mei - ne Schmach, —

Viol.

*p sf p sf p sf p cresc. f stacc.*

Holzbl. u. Hörn. \*

I. — nun hö - re was sie mir

*piüf*

Pos. \*

Str. *f*

*B. Bewegung der Isolde.*

I. schuf. — Wie lachend sie mir Lieder

Sehr bewegt und wechselvoll im Zeitmaß.

Str. u. Holzbl. Hr. *dim.* - Str.

I. sin - gen, wohl - könnt' auch ich er - wi - dern!

*p*

*poco rall.*

Kl. Hr. *dim.*

*B. Die ganze Stelle p und mit wenig Bewegungen.*

I. Von ei - nem Kahn, der klein und arm an Ir - lands Kü - sten

Mäßiger.

Viol. Str. *p*

Fag. \*

I. schwamm, dar-in-nen krank ein sie - cher Mann e - lend

*dolcissimo*

*p*

I. im Ster - ben lag. I - sol - des Kunst ward ihm be -

*piu p*

Engl. H. Fl.

Hr. Kl.

I. kann, mit Heil - sal - ben und Bal - sam - saft der Wun - de, die ihn

*p*

Viol. Str.

I. plag - te, ge - treu - lich pflag sie da. Der „Tan - tris“ mit

*riten.* *a tempo* *B. Etwas geheimnisvoll; näher zu Brangäne.*

*riten.* Fl. *a tempo*

*piu p* *pp* Str. *pp* *p*

Kl.

I. sorgen - der List sich nannte, als Tri - stan I - sold' ihn bald er -

*immer belebter*

Schneller.

*cresc.* Holzbl. Hörn. *p* Str. *p*

1. kann - te, da in des Müß' - gen Schwer - te ei - ne Schar - te sie ge -

B. *Ruhig im Zeitmaß. Sehr deutlich.*

1. wahr - te, dar - in ge - nau sich fügt' ein Split - ter, den einst im

B. *Brangäne immer eifrig zuhörend.*

1. Haupt des I - ren - rit - ter, zum Hohn ihr heim - ge - sandt, mit kund'ger Hand sie

B. *Große Bewegung der Isolde.*

1. fand. Da schrie's mir auf aus tief - stem

**Schnell.**  
Viol. u. Kl.

Hr. u. Fag. Hob. u. Hr. Str. Fag. dim.

1. Grund! Mit dem hellen Schwertich vor ihm

Hob. u. Viol. Kl. u. Hr. Str. Fag. u. Basskl. mf

1. stund, an ihm, dem Ü - ber - fre - chen,

Viol. *dim.* *cresc.* *f*

Str. \*

1. Herrn Mo - rolds Tod zu rä - chen.

*poco rallent.* *ritenuto*

Engl. Hr. *poco rallent.* *ritenuto* Br. *dolce*

Holzbl. \*

1. Sehr mäßig. Von sei - nem La - ger blickt' er

Str. \*

1. her, - nicht auf das Schwert, nicht auf die

*p* \*

B. *Sehr weiche Bewegungen.*

1. Hand, - er sah mir in die Au - gen.

*Sehr zurückhaltend.* *ten.* *sehr ausdrucksvoll*

Hob. Kl. Br. *p molto cresc.* Str. *p*

Fag. \*

I. *und zart*  
 Seines E - - len - des jam - mer - te mich; - das Schwert  
*f p*  
*p cresc.*

B. *Sehr weich, auch in den Bewegungen.*  
 I. *Langsam.* *Mäßig.*  
 ich ließ es fal - len! Die Mo - rold schlug, die  
*f dim.* *p* *dolce*  
 Br. Viol. Str. Fag. Kl.

I. Wun - de, sie heilt' ich, daß er ge - sun - de und heim nach Hau - se  
 Kl. Viol. *più*

I. keh - - re, - mit dem Blick mich nicht mehr be - schwere! *Schneller.*  
 Viol. Str. Hr. *più p*  
 Br. u. Voll.

B. *Brangäne.*  
 O Wun - der! Wo hatt' ich die Au - gen? Der  
 Hob. u. Kl. Viol. Engl. H. Str. Fag. Hörn. *mf* *dim.*

Isolde.

I. Sein Lob hör - test du e - ben:  
 B. Gast, den einst ich pfl - gen half?  
 Immer noch beschleunigend.

*cresc.* Hr. Holzbl.

I. „Hei! unserHeld Tri - stan.“ - der

Str. Viol. Str. Biss.

B. Sehr heftige Bewegung.

I. war je - ner traur' - ge Mann. Sehr feurig. Er

*molto cresc.* Str. *p.* Po. u. Hr.

I. schwur mit tau - send Ei - - den mir ew' - gen Dank und

Str. *monof* *dim.*

B. Ironisch.

I. Treu - e! Nun hör', wie ein Held

Str. *p.* *cresc.*

B. *Sehr deutlich im Tone einer erregten Erzählung, durchaus verschieden von dem*

1. *Ei - de hält!*

Fl. Hob. *f* Hörn. Str. *f* Str. u. Fag. *f* *dim.*

*früheren Ausruf.*

1. *Denals Tan - tris un - erkannt ich ent - las - sen, als*

*p* *con S<sup>va</sup> ad lib.*

1. *Tri - stan kehrt er kühn zu - rück; auf stol - zern*

*fp* *f* *p*

1. *Schiff, von ho - hem Bord, Ir - lands Er - binbegehr't er zur*

*f* *p* *cresc.*

*gedehnt*

1. *Eh' für Kornwalls mü - den Kö - nig, für Mar - ke, sei - hen*  
*Etwas gedehnt.*

*f* Holzbl. *dim.* *p* *rallent.*

1. *Ohm. Schnell.* Da Mo - - rold leb - te,

*p cresc. -* *Holzbl.* *Str.* *p*

1. wer hätt' es ge - wagt uns je sol - che Schmach zu

*p* *cresc. -*

1. bie - ten? Für den zins - pflicht' - gen Kor - nen - für - sten um Ir - lands Kro - ne zu

*p Str.* *cresc. -* *Hr. Fag.*

*Viol. Fag. Kb.*

1. wer - ben! Ach, we - - he mir!

*poco rallent.* *Hob. Kl.*

*Str.*

*B. Klagende Gebärde.*

1. Ich ja war's, die heim - - lich selbst die Schmach sich

*Hob.* *Mäßig.* *Viol. dolce*

*dim.* *p* *Br.* *piu p*

*Fag.*

1. schuf! Das rä - chen - de Schwert, statt es zu schwingen, *molto riten.*  
Belebt. Holzbl.

B. Nicht zu stark. B. Ohne Akzent, vornehm.  
macht - los ließ ich's fal - len! Nun dien' ich dem Va -  
Noch mehr zurückhaltend.

1. sal - len!  
Wieder schnell. Viol. Holzbl. Hr.  
*molto cresc.*

B. Brangäne. B. Näher zu Isolde.  
Hob. Kl. Da Frie - de, Sühn' und Freund - - schaft von  
*meno f*

B. al - - len ward be - schworen, wir  
Viol. Br.  
*f p* *molto cresc.* *dim.* *p*

B. freu - ten uns all' des Tags; wie ahn - te mir da, daß dir es Kum - mer

B. \* B. \* B. \*

B. Isolde heftig, aber nicht direkt zu Brangäne. Isolde.

I. Brangäne entfernt sich nicht von Isolde.

E. schüf'?

accelerando

p p f p molto cresc.

Pos. u. Tuba in gehalt. Okt.

B. \* B. \* B. \*

I. blin - de Au - gen! Blö - de Her - zen!

Str. Engl. H. Hörn. Fag. Bl.

B. \* B. \* B. \*

B. Zu sich selbst.

I. Zah - mer Mut, verzag - tes Schweigen! Wie an - ders prahlte

f Str. dim.

B. \* B. \*

I. Tri - stan aus, was ich verschlos - sen hielt! Die Mäßiger.

più p pp

(Vorwärts)

1. schwei - gend ihm das Le - ben gab, vor Fein - des

Er.  
pp  
Fag. Hr.

1. Ra - che ihn schwei - gend barg, was stumm ihr Schutz zum

Hob.  
pp  
dolce

*steigernd*

B. Heftige, kurze Bewegung.

1. Heil ihm schuf, - mit ihr

accelerando  
pp Str. cresc.

1. gab er es preis! Schnell. Wie

Trp.  
Viol. u. Br. in Okt.  
Hr. Str.  
Fl.

1. sieg - prangend heil und hehr, laut und

Kl. Fl. Kl. Fl. Kl. Str.  
Hr. Str.  
Hr. Fag.



I. I - ren-land; I - sol - de, die ist eu - er!  
 Immer belebter.

Engl. H. Pag.  
 più cresc.

B. Leichte heftige Bewegung, aber nicht großartig! Ist noch Zitat von Tristan. *poco riten.*  
 Auch die Geste muß gleichsam die von Tristan gedachte sein.

I. *accelerando* mir lacht das A - ben- *poco riten.*

Viol.  
 Hr. Trp. *più f* Str. *f*

B. Isolde, nach rückwärts gewendet, bricht in volle Wut aus. Große Bewegungen.

I. teu - er! Fluch  
 Sehr schnell.

Str. *f*  
 Bl. mit Pos. *f*

I. dir Ver - ruch - ter!

Str. *f*  
 Bl. *f*

I. Fluch dei - nem Haupt!

B. Isolde tritt etwas weiter nach vorne.

I. *Ra -*

Str. *G. Orch.*

I. *- che! Tod! Tod uns*

Str. *G. Orch.*

I. *bei den!*  
 B. *Brangäne (mit ungestüme Zärtlichkeit sich auf Isolde stürzend).*  
 O Sü - ße! Trau - te! Teu - re!

Hörn. u. Engl. H. Viol. 5  
 Str. Pos.

B. *Hol - de! Gold' - ne Her - rin!*

Bl. *Str. stacc.*

B. *Lieb' I - sol - de!*

(sie zieht Isolde allmählich nach dem Ruhebett.)